Les greffes *dans MEDLINE*

par Philippe Eveillard

Comment garder le contact avec l'actualité des greffes dans les prochains mois ? Une solution : interroger régulièrement la banque de données bibliographiques MEDLINE à l'aide des « bonnes » équations de recherche. Elles figurent dans cette page.

Pour cette monographie, l'arborescence du thésaurus MeSH et les synonymes des descripteurs ont facilité la formulation des équations.

LES GREFFES DANS LES CATÉGORIES DU THÉSAURUS

Les descripteurs relatifs aux greffes appartiennent à 3 catégories du thésaurus MeSH : **Persons, Health Care** et **Analytical Diagnostic and Therapeutic Techniques and Equipment**.

Dans la catégorie **Persons**, on n'est pas étonné de trouver **Tissue Donors** et ses 2 descripteurs de niveau hiérarchique inférieur : **Blood Donors** et **Living Donors**. En revanche, on ne trouve aucune trace d'un équivalent MeSH à « patient transplanté ».

Dans la catégorie **Health Care**, le descripteur **Tissue Organ Procurement** appartient à la branche Health Services (au même titre que les soins infirmiers, les services d'urgence ou la médecine préventive).

Enfin, le descripteur **Transplantation** est issu de la catégorie **Analytical Diagnostic and Therapeutic Techniques and Equipment**.

L'arborescence de Organ Transplantation

Transplantation
- ➥ Organ Transplantation
  - ➥ **Bone Transplantation**
    - ➥ Bone-Patellar Tendon-Bone Graft
  - ➥ **Heart Transplantation**
    - ➥ Heart-Lung Transplantation
  - ➥ **Kidney Transplantation**
  - ➥ **Liver Transplantation**
  - ➥ **Lung Transplantation**
    - ➥ Heart-Lung transplantation
  - ➥ **Pancreas Transplantation**

Les équations

- Tissue and Organ Procurement/ES OR Tissue and Organ Procurement/LJ OR Tissue and Organ Procurement/OG AND review [pt]
- Tissue and Organ Procurement [mh] AND Resource Allocation/OG
- Kidney Transplantation [majr] AND review [pt]
- Liver Transplantation [majr] AND review [pt]
- Heart Transplantation [majr] AND review [pt]
- Lung Transplantation [mh] AND review [pt]
- Organ Transplantation [mh] AND Continuity of Patient Care [mh]

Ses branches de niveau hiérarchique inférieur concernent non seulement les greffes d'organe (*v.* encadré), mais aussi les greffes de tissu ou de cellules.

LES SYNONYMES DANS TERMINOLOGIE

Le module Terminologie de CISMeF (catalogue du CHU de Rouen) a modifié le paysage de l'identification des descripteurs MeSH. Le principal atout de ce module est la richesse de ses synonymes. Chaque descripteur bénéficie des synonymes établis par la *National Library of Medicine* et de ceux de CISMeF, plus proches du langage médical français. C'est ainsi que l'entrée d'un mot clé du langage courant dans la fenêtre « recherche » du module a de grandes chances d'aboutir à une proposition d'équivalent MeSH satisfaisante.

● Exemple.

L'entrée de don d'organe dans la fenêtre « recherche » de Terminologie affiche 3 descripteurs : donneur tissu, gestion des dons de tissus et d'organes, sélection des donneurs. La page « description » de chaque descripteur fournit les synonymes suivants : donneur d'organe (pour donneur tissu) ; don d'organe et don d'organes (pour gestion des dons de tissus et d'organes) ; sélection des dons de tissus et d'organes (pour sélection des donneurs). Ce nombre élevé de réponses est lié à la double troncature exercée sur l'expression don d'organe.

Pour conclure, c'est le descripteur **Tissue Organ Procurement** (gestion des dons de tissus et d'organes) qu'il convient d'employer pour traduire en langage MeSH le mot clé « don d'organe ».

TRANSPLANTATION : DESCRIPTEUR OU QUALIFICATIF ?

Pour évoquer la transplantation rénale, faut-il faire appel au descripteur **Kidney Transplantation** ou à l'affiliation du qualificatif transplantation au descripteur **Kidney** ?

La réponse est fournie par l'interrogation de PubMed. L'équation Kidney Transplantation [mh] affiche 59 255 notices quand Kidney/transplantation en affiche 57.

L'explication est simple : le qualificatif transplantation ne peut être affilié au descripteur **Kidney** du fait de l'existence du descripteur **Kidney Transplantation**. Les 57 réponses obtenues sont celles où les descripteurs issus de **Kidney** (et de niveau hiérarchique inférieur comme **Nephrons**) bénéficient de l'affiliation du qualificatif transplantation. La meilleure preuve en est que l'équation Kidney/transplantation [mh : noexp] n'affiche aucune notice.